



歌之林森

從任何角度看她，在
她身上，找不出優點足
以證明她是一種吃人的野
獸。
我漸漸的不再害怕
了，而且對她還有些可憐
呢！
可愛的女野人啊，如
果你用你那雙美麗的手
殺我，那麼你殺吧！如果
你放過我，那麼你殺吧！我
我，那麼你殺吧！我把一
切都獻給你，包括我的肉體及我的心。
我起初對她是怯生生的，現在
是仔細的端詳著她。
她的鼻子，長得十分精巧，長圓形
臉上，令人有一種形容不出的那般神
秘的美麗。
她穿了一件白色無領短衫及一條藍
色的長裙，從她的衣上看，她顯出一
子比較進步的野人。不是像普通在荒島
上所遇見的那般赤身裸體的野人而且她見
的是個個的野人，站在我前面的野人
，却是一般的膚色。
我這雙目不轉睛的望著她，她感到
到，有些羞赧起來，可是她仍然沒有改
那副親親的笑容。
他，柔柔的對我說了幾句話，我搖
搖頭，聽不懂，我看她對我怎樣辦
。她個個，眼睛盯着一處，考慮了
會，然後用手一指，又指著她
自己，再向森林那邊一伸，我順著她
所指的向森林走去，在那森林深處，
發出一間茅草屋為濃密，綠葉掩映著，
森林裡被夕陽的餘輝映著翠綠的薄光。
我知道那是他的家，也知道他的意
思是：我跟他一塊兒到那家去。
我：我跟她一塊兒到那家去嗎？
都：她：她的家裡還有什麼？
我：我：她的家裡還有什麼？
我：我：她的家裡還有什麼？
我：我：她的家裡還有什麼？

漸漸的我看清楚了那間茅草屋的輪廓
，屋架是以未經削削的木棍接連而成，
四週夾著竹片，住有三、四公尺
的樓下除了木棍之外，空無一物，
那種形狀，有幾分像：日台鄉下演歌
仔戲臨時搭蓋的戲台一般。(八)

有大批 新舊地毯出售

價錢最低廉，請你們隨時來看，
免費估計。
A.L.S. CARPET BROKERS
3730 Main at 21st Ave., Ph. 879-7347

暗市黨賓館

ARMSTRONG & CO.
104 Dunlavy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮
特聘華人經理李榮
電話：254-2871
傳真：455-8814

Richard M. Chow

Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Office: 683-5768 Residence: 876-4033

周名會計
專門接辦代查
賬項會計科目
入息稅務
地址：
雲埠片打東街
壹三〇號
電話：
六三三-五七六
六三三-四〇三
(即信託公司內)

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五。五三式。余鴻智

華僑酒樓

粵菜點心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642

周年紀念 酬謝顧客
各款點心 均減五仙
多款茗茶 壹律免費
晚飯酒菜 豐儉由人
社團宴會 特價優待
增設外賣部 專車送到

中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

湖南特種虎骨酒
德慶首烏酒
番禺龍鳳補腎酒
北京血高降壓丸
上海血高海藻晶
西安當歸養血調經丸
天津虎骨丸

會計師 張國政

John K. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. 688-9848

片打東街130號
德光信託銀行內
電話：六八八-九八四八

鷹尾把補丸

此丸能補氣血，治百病，凡患
氣血不足，精神不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，
耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服
身體日見強壯，精神百倍，可能延年益壽。
每盒一元五角，每打十五元。
CHUNG KUO YONG HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話：六八八-九八四八

鷹尾把補丸

此丸能補氣血，治百病，凡患
氣血不足，精神不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，
耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服
身體日見強壯，精神百倍，可能延年益壽。
每盒一元五角，每打十五元。
CHUNG KUO YONG HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話：六八八-九八四八

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C. PHONE MU 3-3037

端午節 大減價四天
由五月廿一日起
至廿四日止

油糖雜貨
膏丹丸散
藥材磁器等
壹律九折
(米例外)

MY BANK

100% MONTREAL CANADIENS

日過一日
代辦各項銀行業務
已為加國人士所採用，
遠近今日，由東及西，
已超過三百萬人，滿地
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理 馬國材
由壹九零七年為加國各界人士服務

打片實業公司

Pender Realty & Insurance
Agencies Ltd.
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.

商業樓宇 各種樓宇
新舊房屋 大小柏文

▲南固閣街區四層五間舖面地舖壹拾
左右全區新裝修開支少易打理全區壹拾
萬元(梁一強)

▲西區近六十餘年新屋三層樓房土庫有
遊戲室及廁所地舖五十五尺全區壹拾萬
元(梁一強)

▲空區近亞答街日生意壹百六十元全區一萬
五千元另另點點(梁一強)

▲西區近亞答街中區東舖每日生意一千元舖租五
百元全區壹萬六千元另另點點(梁一強)

▲東區近亞答街三百餘呎舖面兩層全區八千五
百元(梁一強)

▲列治文區兩年新三層房全土庫屋一間地舖
六十大尺街角位全區壹萬九千元(梁一強)

▲柏架街上下兩層仔屋全區壹萬一千元
(黃劉慧儀)

▲列治文區廿式舖面及辦公商業樓地大仍可
擴建每年收租四萬元全區壹拾五萬元
(梁一強)

▲市區兩年新全磚房全區兩層好風景近哥爾
夫球場全區四萬五千元(梁一強)

▲本號代辦人壽火燭房屋汽車意外各項業務
價錢公道保證安全(梁一強)

公證人 梁一強

雅慈油漆

廣東中國學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會醫務師
由香港抵雲高華埠定居
住治街東 2241/5
余風采堂二樓
電話：六八八-五一八九

花旗食品

ORIENTAL FOOD PRODUCTS LIMITED
555 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9824

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮春捲皮
鮮春捲皮
幸運餅仔

雅園茶室

精製 中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設 隨意小菜
地址：跑馬路二百七十七號
電話：六八八-五五二二

華仁食品

WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B.C.

華仁 雞蛋撻

地址：哥倫比亞街六二九號
電話：六八八-八〇一七

美寶

女界美容界
容美界女
上樓九東街定士喜
五一四六三六八
約預掛電手夫話
壹端接接新最型

張企業裝修公司

承接絕緣灰泥，各種裝修工程，
現代化土庫，廚房，廁所，
經驗豐富，取價從廉
免費設計估價
電話：二五五-一〇七三
二五五-六〇七七

南華麵粉

POP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

KING'S BARBER SHOP

Books, Novelties
8688 Jasper Avenue, Phone 424-7578
Edmonton, Alberta, Canada

黃智理髮室
本號最近到大批手工
藝品，各種佳品，電吹
風筒，以及各種汽車噴
漆，家庭唱帶，中國唱
片，日錄印像等項必各
門市到貨，一律歡迎。
租唱唱片十式三元式
元五角，白唱唱片十二
元五角，白唱唱片十二
元五角。
本號自製唱唱片
加國代理，同業批發
格外歡迎。

翠玉樓

JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525

有香港名師
特別小菜
南北美點
橋胞服務
享口福
打牙祭

